



佳人之奇遇

東海散士著

於
191
7

This is a Japanese copy of the book
No. 1917

~14
191
7



東海散士著

四編

佳人之奇遇

東京書林 博文堂發兌

百字引

明治三十年十月十日于東京發行

此書乃是絕妙好詞此邪說傳奇
 比言世事中肯綮管窺蠡測之
 徒豈能探其項背耶柴君四朗
 晚今古蒿目憂世作不平鳴發為
 手乞余弁言題百字引歸之特喜
 四朗具奇男子氣節予故樂與涉



於
191
7

佳人之奇遇

友其遂相支於心者，使治世乃一不龜
手之妙藥也。

茗上時人鈕叔平承衡持題



四朗賢先大人閣下持語者，弟前日所
奉之書，據由一舍才之言，欲將付跋，切不
可。以書中恐有語氣不足處，文情不通處，
片寄奉石字引，乞附梓，以作附驥之意。

古者柱意，總以夏國君民之舉，正是英
氣勃，使時人欽佩也。全書文情字，珠
玉日新，考大傳工夫，若梓成後，特賜
數冊，特送良友，知東方有此美第，弟留
閩嶠，十餘載，交游雖云衆多，而可被心腹
者，極少。二三知己，亦由一兄垂青，與
拂，實深心感。今年擬他適，再行畫策。

心狂風急雨打我屋內有晴人醉且歌
君是海東一豪士、不置人間十丈夫、書
畢、投筆而起、昂首大笑、

茗上晴人細林平

林子書

贈東海散士松末君



東海有奇士、高踏學、魯連氣
能吞八荒、又能驅風雲、負笈
游異域、亦交接名賢、試科擢
第一、誰又爭、及老學成、歸以

後杜門草佳篇長安紙為
貴海內聲名傳至受名士
執華黍幕賓追隨使署
長風萬里船絕島訪林
似夢吐担杆國讎雖未除

此心後天人應為見老相托臂
話當年揣摩歐亞勢舌鋒
如火猛甘是帝世傑挺身排
國難壯圖中道阻義烈泣
鬼神周游多感慨何才本石

慮五庸人無長計
嚙偷小安七貴
立侯門車馬日
終一庶然競騎
奢者日夕沸
蒼綠甲第
擗妙宴一刻
擲茶粉中
弄不可言
傍人指竊彈
却

顧彼蒼生飢寒
為子何足
生歲之飛
無由解任
和時事君
休說奈何
世世遷挂
冠拂衣去
謝家
避風
產為
相行陵
君心事
亦可憐
飲醇

幽蘭女史

明治廿年歲在丁亥秋十月

於東台山下

泉南鏡硯



佳人之奇遇卷七

東海散士 著

第六篇末尾載一老將一令嬢之事或幽將軍幽蘭或否不說破而收筆讀者竊謂第七篇冒頭必大書其人或然或否豈圖以紅蓮散士之情話起筆使人迷五里霧中其趣平談而其筆神來

紅蓮即散士ニ問フテ曰ク郎君ノ幽蘭女史ト相遇フヤ僅ニ一二回ニ過キス而ルニ妾ノ郎君ニ於ケルヤ交遊連旬互ニ胸襟ヲ開キ郎君ハ妾カ人ト爲リヲ盡クシ妾ハ又郎君ノ人トナリヲ詳ニシ竊ニ以爲ラク意氣投合誰カ能ク我カ二人ニ若カンヤト而シテ妾熟郎君ノ意ヲ量ルニ幽蘭女史ヲ慕フヲ妾ヲ見ルヨリ深ク鏡ヲ分ツニ

佳人之奇遇卷七

紅蓮巾幗丈夫猶且不免情癡物之自然也不可掩也

梅清櫻艷。孰取孰捨。是人情最難忍處。

幽靈來矣。幽靈來矣。讀者亦變面色。

非。サ。レ。ハ。髪。ヲ。封。シ。テ。期。ス。ル。モ。ノ。如。シ。嗚。呼。郎。君。上。帝。明。ア。リ。天。命。未。タ。盡。キ。ス。幽。蘭。女。史。生。ヲ。今。日。ニ。幸。ス。ル。ヲ。得。テ。再。ヒ。來。リ。會。ス。ル。ア。ラ。ハ。女。史。郎。君。ヲ。如。何。セ。ハ。郎。君。又。妾。ヲ。奈。何。セ。ハ。ト。散。士。元。ヨ。リ。幽。蘭。ヲ。思。フ。フ。紅。蓮。ノ。比。ニ。ア。ラ。ス。然。レ。氏。落。花。流。水。一。時。痴。情。ノ。結。フ。所。斷。言。ス。ル。ノ。勇。ヲ。失。ヒ。躊。躇。答。ヘ。サ。ル。モ。ハ。久。シ。ク。下。チ。門。扉。ヲ。開。ク。ノ。聲。ア。リ。二。人。欄。ニ。倚。リ。テ。之。ヲ。望。ム。白。衣。白。冠。翠。羅。面。ヲ。覆。フ。ハ。一。女。徐。ニ。入。リ。來。ル。散。士。覺。エ。ス。聲。ヲ。發。シ。テ。曰。ク。幽。蘭。女。史。歸。リ。來。ル。ト。紅。蓮。斜。ニ。散。士。ヲ。見。

前田航海中有一夫人未審其人物如何至是突如來如說幽蘭幽將軍消息何等妙趣工可視記者曾有成竹始下筆非空疎者所能辨也

テ。少。シ。ク。面。色。ノ。變。ス。ル。ア。ル。カ。如。シ。既。ニ。シ。テ。女。子。階。前。ニ。達。ス。紅。蓮。熟。視。少。時。即。呼。ン。テ。曰。ク。夫。人。ハ。曾。テ。妾。等。ト。同。船。セ。シ。人。ニ。ア。ラ。ス。ヤ。ト。夫。人。嘿。々。首。肯。シ。テ。階。上。ニ。至。ル。紅。蓮。則。出。テ。之。ヲ。迎。ヒ。榭。廊。ニ。延。キ。先。ツ。椅子。ニ。倚。ラ。シ。ム。夫。人。獨。語。シ。テ。曰。ク。老。父。ノ。言。果。シ。テ。驗。ア。リ。果。シ。テ。驗。ア。リ。ト。散。士。其。何。ノ。意。ナ。ル。ヲ。知。ラ。ス。唯。眸。ヲ。其。容。貌。ニ。注。ク。年。姿。三。十。四。五。肥。肉。清。白。ニ。シ。テ。意。氣。自。軒。昂。ノ。風。ア。リ。散。士。ヲ。顧。テ。曰。ク。郎。君。ハ。則。東。海。散。士。ニ。非。ス。ヤ。ト。散。士。驚。キ。謝。シ。テ。曰。ク。僕。不。明。未。夫。人。ノ。姓。名。

冷語真言。便多情東海郎君。願發火。

ヲ知ラス夫人何ニ因リテ僕カ姓名ヲ知ルト夫
人笑テ曰ク郎君妾ヲ知ラサルハ名賤クシテ容
醜ナルヲ以テノミト更ニ紅蓮ニ謂テ曰ク阿娘
真ニ羨ム可シ又真ニ過分ハ人ナリト謂フヘシ
獨リ山水ハ好景ヲ占メ恣ニ閑雅ハ居宅ニ住シ
蘭橈挂楫ハ舟其出遊ヲ待チ秀標偉オハ人其談
話ヲ共ニス嗚呼阿娘ハ過幸ハ人ナル哉抑亦過
分ハ人ナル哉ト紅蓮艷然直ニ夫人ニ答ヘテ曰
ク夫人ノ此室ニ入ルヤ徒ニ妾ヲ詰リ妾ヲ弄セ
ント欲スルニヨルカ妾不敏ト雖氏亦是レ一箇

佳人之語 遊 卷七

一語刺骨。利於匕首。

獨立ノ生ヲ營ムモノナリ花ニ吟シ月ニ嘯キ栖
遊娛樂唯我カ意ノ欲スル所豈又他人ノ干涉ヲ
要センヤト夫人色ヲ爲シテ曰ク果シテ然ルカ
果シテ然ルカ果シテ令娘ハ一箇獨立ハ生計ヲ
營ムモノナル歟素ヨリ妾等ハ啄ヲ容ル可キ所
ニアラス且其容顏ハ婉ナル才智ハ優ナル辭辯
ハ敏ナル皆衆人ハ企テ及ハサルモハ然レ氏非
ヲ飾ルニ巧ニシテ交友ニ信ナキノ謗ヲ免ル
能ハサルモノアランカ顧フニ令娘幽蘭女史ト
西班牙ニ航スルニ方リ妾ト船中ニ會スルヲ記

佳人之語 遊 卷七

平生鬱々之懷衝吻
迸出扼其吭而拊其
背取其實而衝其虛
我無隙可擊而彼有
豐齊乘如英雄臨敵
銳鋒所向無堅不摧
紅蓮雖強項不能不
屈

不可當時妾胸襟ヲ吐露シテ信義ヲ表セシニ
非スヤ令娘則冷語ヲ以テ之ヲ待チ曾テ其意ニ
介セサルモノハ如シ談東洋ノ事ニ及フニ及ン
テ妾東海散士ノ事ヲ語ルニ非スヤ令娘則チ他
ヲ顧ミ語ヲ轉シテ復更ニ知ラサルモノハ如シ
令娘ト幽蘭女史トハ天ヲ仰キ血ヲ軟リテ刎頸
ハ交ヲ盟ヒタルニアラスヤ其一夕ヒ相失スル
ニ至リテハ獨リ隱家ニ歸リ悠々然意中ノ人ト
游優シテ念頭又幽蘭女史ノ生死ヲ置カス嗚呼
是レ非ヲ飾ルニ巧ナルニ非スヤ交友ニ信ナキ

任人之語選卷七

面辱之後滿坐寂寥
真有這等境界
此一頓最妙亦記者
得意之文法也

激而啓之夫人亦知
權數者

モノニ非シテ何ソト紅蓮怒氣ヲ眉間ニ忍ヒ
敢テ一語ヲ發セス散士亦默然トシテ相對視ス
ルハハ座上索然寥トシテ人ナキカ如シ夫人忽
チ身ヲ起シテ曰ク妾カ千里ヲ遠シトセス來リ
テ兩君ヲ訪フ所以ノモノハ信ヲ表シ志ヲ述ヘ
大ニ謀ル所アラント欲スルニ在リ何ソ圖ラン
兩君妾ヲ卑ミ妾ヲ疎シ妾ヲ疑ヒ妾ヲ惡ミ冷遇
寒待隅ニ向テ相語ルヲ欲セス妾請フ是ヨリ辭
セント散士曰ク夫人僕等ハ不敬ヲ責ム僕等素
ヨリ其罪ヲ辭セス然レモ夫人モ亦傲然漫語人

任人之語選卷七

意氣吞人。

心。情。切。迫。然。陽。放。怒。言。冷。語。激。之。試。其。膽。女。史。英。敏。可。驚。可。懼。

曰。幽。蘭。歸。來。使。人。疑。者。一。曰。非。同。船。之。人。

子。女。ハ。行。爲。ニ。愧。ツ。ル。無。カ。ラ。ン。ヤ。ト。夫。人。冷。笑。シ。
 テ。曰。ク。黙。セ。ヨ。豈。又。足。下。ノ。廣。舌。ヲ。用。キ。ン。ヤ。ト。左。
 手。ニ。戸。ヲ。推。シ。將。ニ。出。去。ラ。ン。ト。ス。紅。蓮。袂。ヲ。攬。リ。
 聲。ヲ。勵。マ。シ。テ。曰。ク。近。世。ノ。婦。女。往。々。偵。吏。ト。ナ。リ。
 テ。往。々。社。會。ノ。惡。德。ヲ。ナス。モノ。アリ。夫。人。若。シ。姓。
 名。ヲ。告。ケ。真。意。ヲ。述。ヘ。我。カ。疑。ヒ。ヲ。解。ク。ニ。非。サ。レ。
 ハ。妾。誓。テ。此。家。ヲ。出。ツ。ル。一。步。ナ。ラ。シ。メ。ス。ト。夫。人。
 曰。ク。人。ヲ。目。シ。テ。間。謀。ト。ナス。不。明。亦。笑。フ。ニ。堪。エ。
 タ。リ。自。ラ。省。ミ。テ。其。身。ニ。疚。カ。ラ。サ。レ。ハ。千。百。ノ。偵。



神田區東松下町十六番地小茶館印行

紅蓮骨數斗夫人論辨圖

乎人稍解疑而又曰若
 父之言果驗々々使
 人疑者二曰非東海
 散士乎使人疑者三
 及其引幽蘭事詰實
 紅蓮人稍解疑而又
 曰婦女有為偵吏者
 使人疑者四及其視
 紅蓮示決意稱其勇
 氣使人不能知其為
 鬼為神為妖怪矣離
 奇變幻竊冥恍惚是
 謂之筆之鬼者

悠悠綽綽有運斤生
 風之量是何等女豪

吏其門ニ出入スト雖氏豈恐ル、ニ足ランヤ今
 令娘妾ヲ見テ偵吏トナシ頗恐ル、所アルモノ
 、如シ其天地ニ俯仰シテ公明ナラサルモノア
 ル知ル可キナリ妾唯高明ハ士ヲ訪ヒ正大ハ人
 ニ交リ此大任ヲ全フセント欲スルハミ耳ヲ汚
 スハ言心ヲ瀆スハ語妾ハ少時モ聞クヲ欲セサ
 ル所ナリト紅蓮怒氣火ハ如ク散士ヲ視目シテ
 決意ヲ示ス夫人則チ之ヲ覺リ手ヲ支エテ徐ニ曰
 ク勇氣稱ス可シ勇氣稱ス可シ然レ氏是レ匹夫
 ノ勇ノミ士君子ノ取ラサル所ナリ妾不肖ト雖

此處新紙云云前後
過接處文情精細

至此始承接第六篇
來新紙中之人果是
幽蘭自婦人口頭吐
露妙甚妙甚看容許
多傷感詩多德惱至
此僅愈嗚呼散士筆
戲何等罪業

一金環能使百妖烟
消

亦此處ニ徒死スルモノニアラス輕忽ハ行後
日ハ悔ヲ招クト勿レト再ヒ椅子ニ倚リ自若ト
シテ傍人ナキカ如シ乃チ机上ニ新紙アルヲ執
リ嘿讀少時忽チ愕然トシテ曰ク嗚呼兩君既ニ
已ニ幽蘭女史ノ事ヲ知ルカ妾兩君カ未タ其生
死ヲ詳ニセス晏然遊樂スルヲ見テ心實ニ平ナ
ルト能ハス故ニ之ヲ試ムルハ之ヲ知ラン早
ク既ニ之ヲ詳ニセントハト直ニ一金環ヲ懷裡
ニ取り進テ紅蓮ニ示ス紅蓮一見駭キ且問フテ
曰ク是レ幽蘭女史ハ海中ニ沈没スル時猶小指

雨降地堅漸入蔗境

ニ穿ツ所ナリ如何ソ今日夫人ハ手ニ落ツルヤ
願クハ妾カ無禮ヲ省メ幸ニ其顛末ヲ告ケヨト
散士ト共ニ席ヲ進メテ其側ニ近ク夫人曰ク然
ラハ則今兩君ノ爲メニ妾カ別後ノ來歴ヲ語り
幽蘭女史ノ事ヲシテ明亮ナラシメン妾令娘等
ト袂ヲ西國ニ分テヨリ直ニ父母ヲ省セリ未タ
幾ナラスシテ峨馬治病重キノ報アリ妾カ父交
深キヲ以テ直ニ妾ヲ携ヘ馳セテ華風麗島ニ赴
ク及ハス父因テ妾ヲシテ獨先ツ歸ラシム航路
半ナラス風雨大ニ起リ電光雷鳴海怒リ濤激シ

凡文之難無難於不相犯也。意思不相犯趣向不相犯。文字不相犯。句法字法章法不相犯。蓋不甚難矣。意思相同事實相同趣向亦相同。而句法字法章法不相犯。為至難也。金瑞評水滸曰。武松李逵撞虎二事。是一事。而其筆不相犯。實為天下之至文矣。然時支處不同。人與虎亦不同。其字句不相犯。未足為至難也。今此章記難船事。與前章紅蓮所說同時同處事。而境遇亦不異。其易相犯。何帝武松李逵撞

檣折レ舵壞レ忽ニシテ轟然百雷ノ齊シク落ル
モノ、如シ即^チ是レ暗礁ニ觸レテ機關ノ破ル、
ナリ妾蹶起甲板ニ出ツレハ一隻ノ小艇今將ニ
去ラントスルヲ見ル身ヲ躍ラシテ之ニ投ス舟
小ニシテ人多ク加之衆皆戰慄シテ魂ヲ喪ヒ氣
ヲ失ヒ左卧右顛船傾キテ起ツ能ハス忽ニシテ
一道ノ逆浪天ヲ衝テ我舟上ニ翻リ舟半ハ覆リ
人悉ク溺ル其再ヒ復スルニ至リテ船底ニ止マ
ル者僅ニ三人ハ妾二人ヲ注視シテ眼光未タ
轉セス倏然一聲巨浪背ヲ打ち身將ニ舩外ニ墮

虎哉。而一字不相犯一句不相犯。全然如假別手把別事。非三折肱者。焉能有此伎倆哉。

孤舟漂流之狀景描出諸。

一老人一女子。果是何者。

チントス兩人妾カ裾ヲ取リカヲ極メテ之ヲ援
キ萬死ヲ出テ、僅ニ舟中ニ留マルヲ得タリ
時ニ妾海水ヲ飲ムト甚ク昏絶シテ其後ノ事
ヲ記セス既ニシテ目ヲ開ケハ雲行キ風斂マリ
赤日空ニ麗リ白浪遠ク平ニ身ハ舟底ニ困卧シ
頭上ニ一老人一女子ト跪坐スルアルヲ見ルハ
心兩人妾ノ頭ヲ搖カスヲ見テ大ニ喜ヒ慰メテ
曰ク夫人蘇生セルカ妾等既ニ已ニ死スト爲セ
リト妾其語ヲ聞キ往事ヲ追懷スレハ小舟傾覆
ノ事溺死救援ノ事皆恍惚トシテ長夢ノ始メテ

覺ムルカ如シ乃謝シテ曰ク若シ兩君ノ救助ヲ
得ルニ非サレハ身ハ既ニ海底ノ鬼トナランノ
ミト一姫更ニ妾ヲ熟視シ驚キ問フテ曰ク夫人
ハ妾等ト米國ヨリ西班牙ニ同船セル人ニ非ス
ヤト妾之ヲ聞キ又眼ヲ注キテ其容貌ヲ見ル則
是レ他ノ二人ト同行シテ大西洋中ニ談話セシ
者ナリ因テ互ニ奇遇ヲ感シ覺エス涕淚睫裡ニ
溢レ又他語ハ發ス可キナシ其後船洋中ニ流漂
スル一晝夜風靜ニ波平ニ又怒濤激浪ノ患ナ
シト雖氏海天茫茫四ニ船影山色ヲ見ス孤舟ノ

二人是何者引滿不
發何等惡戲

漂搖スル所是レ何ノ處ナルヲ知ラス妾愀然ニ
人ニ謂テ曰ク嗚呼舵ヲ轉シ擢ヲ操ルノ水手皆
既ニ鯨鯢ノ腹中ニ葬ラレ今ヤ飢渴殊ニ迫リ疲
勞尤モ甚シク漂流浪ニ任シ進退ノ定ム可キナ
シ抑之ヲ如何ス可キト二人亦潛然語ナキモノ
之ヲ久フス暫クニシテ黑煙ハ天邊ニ起ルヲ見
ル皆大ニ喜ヒ叫ンテ曰ク是汽船ハ過カルナリ
以テ救助ヲ求ム可シト是ニ於テ夜ヲ振ヒ聲ヲ
放テ其船ヲ呼フ汽船航路ヲ變シテ我舟ニ近ク
モノ、如シ三人愈喜ヒ蘇生ノ思ヒヲナス既ニ

讀者亦為蘇生之思

失意憤恨。使讀者掩
卷不堪讀。

レテ幽蘭女史首ヲ翹ケテ曰ク彼船ハ來ルモノ
ニアラスレテ去ルモノナリト妾曰ク否々進ミ來
ルモノナリト互ニ眼ヲ凝シテ之ヲ見レハ悲ム
可シ女史ハ言虚シカラス汽船背馳スルト益遠
ク船影遂ニ明ナラス一片ハ斷煙ヲ模糊ハ外ニ
殘スハ老人曰ク盛ナル者必ラス衰フ生ケル
者誰カ死セサラン唯其運極マリ道窮マルニ至
テハ從容義ニ就キ天上自由ノ郷ニ昇遊センノ
今我カ三子ハ所謂運極マリ道窮マル者此際
ニ方リ悲泣歎息天ヲ尤メ人ヲ恨ムハ是レ教養

大丈夫本領。

教法之用。在死苦艱
難之間。無用靜時也。

素ナキノ致ス所ナリ悠然舟中ニ危坐シ目ヲ瞑
シ天ヲ禱リ以テ安身立命ノ地ヲ求ム可キノミ
ト是ニ於テ老人天ヲ仰キ妾等ニ代リ高聲ニ天
ニ祈リ精神ヲ上帝ニ奉スルト誓ヒ終リ三人
共ニ目ヲ瞑シ口裡ニ祈念シ心志ヲ定メテヨリ
危懼ハ念釋然トシテ去リ生ヲ欲スル卑念亦腦
裡ニ生セス時ニ眼ヲ開ケハ日没シテ海風颯々
星宿ハ天外ニ動揺スルヲ見ルハ其後腹飢エ
體疲レ覺エス舷ニ倚リテ困睡ス忽チ暴風ハ再
ヒ捲キ來ルアリ既ニシテ波濤我カ舟ヲ覆シ一

困悴者往往有如此
驚夢寫來逼真

巧作五里霧讀者神
悸魂驚腸斷肉消至
此漸撫胸大息

身海波ノ間ニ溺レ將ニ死セント忽チ天妃ノ
飛ヒ來ルアリ相助ケテ天上ノ樂土ニ至ル忽チ
ニレテ絲竹管絃ノ雲邊ニ起リ噪々トレテ我カ
耳邊ニ湧ク是ニ於テ愕然驚キ俄ニ首ヲ舉クレ
ハ則皆是レ小舟ノ一夢ニレテ汽船ハ汽笛ヲ吹
キテ近ク我邊ニ來ルアルヲ見ル夢カ真カ未タ
分明ナル能ハス漸ク心神ヲ定メテ之ヲ熟視ス
曉月濛々甚々明ナラス唯船旗風ニ飄リ艦燈波
ニ映スルハ影淡キヲ見翼輪水ヲ切ルハ音囂キ
ヲ聞ク三人互ニ勇ヲ鼓シ氣ヲ勵マシ漸ク船舷

伏線。

願前篇可觀幽蘭之
用意周密非尋常也

ニ立テ救ヲ呼フ汽船之ヲ認メ即小艇ヲ下シ我
舟ヲ救フ嗚呼死期既ニ旦夕ニ迫リ而シテ俄然
此救援ニ遇フ其心情果シテ如何ソヤ既ニレテ
小艇我カ舟ヲ引キ本船ニ至ル船長導テ一室ニ
移シ優待厚遇以テ積勞ヲ安セシム蓋此船ハ希
臘ノ郵船埃及ノ歴山港ニ到ルモノナリ妾等ノ
漂流スルヲ亦甚シカラスヤ船中ノ貴女紳士妾
等ノ急厄ヲ憫ミ互ニ金錢衣服ヲ與フ女史妾ニ
謂テ曰ク妾猶身ニ若干金ヲ有ス以テ夫人ハ窮
ヲ周スルニ足ルト因テ金錢ヲ返シ唯衣服諸品

或曰孤舟漂洋中
 二晝夜無一事可為
 三人空對坐耳胡為
 不語經歷於此間曰
 一葉扁舟漂于大洋
 中微風來焉小波起
 焉其顛覆在瞬間即
 謂當時三人既死可
 也既死者又何可語
 經歷哉雖無一事可
 為而豈遺守語經歷
 哉身上大船安卧一
 日心神復舊始可以
 語既往計未來矣非

ヲ受ケ三人始メテ再生ノ思ヒヲナス船牀ニ安
 卧スル一晝夜漸ク疲勞ヲ忘レ神氣亦舊ニ復
 スルヲ覺ユ乃チ女史ヲ別室ニ訪ヒ互ニ天運ノ未
 タ盡キサルヲ賀シ且問フテ曰ク難船以來未タ
 令娘等ノ經歷如何ヲ問フノ暇アラサリシカ夫
 ノ嚮日令娘ト米國ヨリ同行ノ兩氏ハ今回果シ
 テ如何ト女史悽然トシテ曰ク先キニ大西洋ヲ
 航スルニ當リ敢テ心事ヲ夫人ニ告ケサル所以
 ハモハハ計略洩レ易ク大事成リ難キヲ恐ルハ
 ニヨル今ヤ期セスシテ會遇ヲ艱難ハ中ニ再ヒ

實難艱難者則恐不
 知作者之意匠。

散士與紅蓮聞之感
 深一層。

測ラスシテ死生ヲ危急ノ間ニ共ニシ遂ニ今
 日アルニ至ル是蓋天縁自ラ然ラシムルモ亦
 奇遇ト謂フ可シ豈經歷ヲ吐露シテ妾等ノ心事
 ヲ明ニセサランヤト幾多ノ來歴ヲ略述シ大息
 シテ曰ク兩友妾ヲ助ケテ身ヲ黄泉ノ下ニ失フ
 父ヲ救フノ喜ヒ未タ心胸ヲ安セス友ヲ喪フノ
 悲ニ忽チ肝膽ヲ驚カス妾カ今日ノ友ヲ憶フノ
 感豈昨夕死ヲ扁舟ニ待ツノ情ト異ナランヤト
 妾之ヲ聞キ始メテ其顛末ヲ詳ニシ感慨殊ニ深
 シ漸ク船歷山港ニ達ス船長ノ曰ク是レ埃ノ歷

揚善懲惡。直筆得史家之體。

山港ナリ三君旅亭ニ至リテ暫ク心神ヲ保養セヨト妾等謝シテ曰ク一生ヲ萬死ノ中ニ全フスルヲ得ルモノ皆足下ノ厚誼ニヨル今何物カ以テ足下ノ高恩ニ報ス可キ但船破レテ攜提悉ク海中ニ没シ又一物ノ貴覽ニ呈ス可キナキヲ如何ト船長笑テ曰ク余ハ英人ナリ英國船長ノ職タル身ヲ殺シテ他人ノ溺死ヲ助クルノ義務アリ何ゾ況ンヤ難船漂舟ヲマト三人逆旅ニ投シ療養數日心身全ク復セリ是時埃及ト英佛トノ交渉日ニ漸ク困難ニ赴キ埃及ノ士民激昂奮

一抑英國。

風濤收波瀾恬又忽掀開一路山河起伏高低重疊蜿蜒中有如峻峰峭然突天者是人所不及。

辨得明瞭。

起禍機將ニ破裂ニ垂トス蓋英佛專橫跋扈ノ基スル所ナリ是ヨリ先キ英國兵艦ヲ埃及ニ送り宣言シテ曰ク埃及ノ亂民洲越ノ運河ヲ梗塞シ以テ世界ノ交通ヲ杜絶シ以テ我國印度ノ連絡ヲ妨碍セントス是レ我カ兵備ヲ嚴ニシ以テ不逞ノ暴徒ヲ禦ク所以ナリト嗚呼洲越運河ハ埃及國ノ富源ニシテ其國家ノ大益ヲナスヲ實ニ鮮少ナラズ且其國都ト運河トハ百五十里ノ遠隔ニシテ其間人馬ノ通過ス可カラサルノ沙漠アリ埃及人民何ヲ苦テ此越ユ可カラサルノ艱

記者之感憤而著此書蓋非無故也易曰震其隣世之憂國者宜有所深察焉

險ヲ犯シ財ヲ糜シ人ヲ勞シ此富源ヲ塞閉シ以テ怨ヲ歐ノ強國ニ結フヲナサンヤ誣妄モ亦甚シイ哉英人又曰ク埃及政府ノ改革ハ一國ノ輿論ニ非ス埃及内閣ノ更迭ハ萬民ノ願望ニ非ス軍人煽動ノ致ス所其變亂測ル可カラサルモハアリ是レ我兵艦ヲ出シ歐人ノ生命財産ヲ保護スル所以ナリト嗚呼一國自ラ一國ノ權アリ政府ノ改革内閣ノ交迭ハ如キ素ヨリ是レ一國內ノ事ハ豈他國ノ干涉ス可キ所ナランヤ然リ而シテ英人ノ兵馬ノ力ニヨリテ悍然其間ニ

此等處東海騎士擅場當今記者無能與之爭鋒者吾輩欲交視筆也
余曾讀佛人壽麻所著小說其中記一壯士救入急事或叙內或叙外或主或客或騷鬪爭或寂寂無久交互叙去錯綜為文筆墨變化字舞句飛輒嘆曰西洋文章之妙一如此乎使司馬遷叙此事何有此

干與セント欲ス是レ蓋財政工商ノ全權ヲ掌握スルヲ昔日ノ如クセント欲スルニ由ルノ何ソ其虎貪狼慾暴威ヲ逞フスルノ甚シキヤ一日妾等一室ニ談話ス窓外忽チ騷然トシテ兒女號泣兵馬馳騁ノ聲アリ既ニシテ銃礮ノ響天ニ震ヒ吶喊ノ音四ニ起ル妾大ニ驚キ乃チ女史ト共ニ窓ヲ開キテ戶外ヲ見ル樓下ハ群衆直ニ短銃ヲ發シ瓦礫ヲ投シカヲ揮ヒ相共ニ叫ンテ曰ク虎狼ハ外人ヲ攘テ國權ヲ回復スルハ此一舉ニ在リト幽將軍妾等ヲ止メテ曰ク是レ大亂ハ

妙。此章記埃市騷變事。家外家內。綜錯敘述。如學書麻而出壽。麻上者。讀去聲。劔光。砲音起于外。三人魂。魄驚于內。滿街滿樓。驚聲震秋。亦奕于紙上。可謂散士之文才。曠絕洋之東西者矣。文思精細。無微不至。

潰裂スルモハ此際ニ當リ宜ク形勢ヲ明ニシ以テ一身ハ進退ヲ決ス可シ狼狽周章ハ身ヲ危フスル所以ハミト時ニ戸窓ヲ破リ器物ヲ壞ツハ音憂憂落落トシテ近隣ニ囂々タリ女史曰ク想フニ是レ暴徒ノ此機ニ乘シ歐人ノ居宅ニ闖入スルモノナリト語未タ畢ラス一群我カ逆旅ニ入ル刀ヲ提ケ槍ヲ揮ヒ戸ヲ叩テ叱咤シ將ニ室內ニ亂入セントス忽チ數騎ノ門前ヲ過キテ連呼スルモノアリ曰ク元帥來ル元帥來ル敢テ疎暴ノ舉動アル可カラス若シ他人ノ家財ヲ侵掠

咄咄怪事。

レ無辜ノ外人ヲ傷害スル者アラハ必ス處スルニ嚴刑ヲ以テス可シト暴徒之ヲ聞キ四方ニ散去シ路上頗ル肅然タルモハハ如シ妾等意少シク安ニス少焉ニシテ元帥萬歲ノ聲滿街ニ叫號スルヲ聞ク因テ思ハス頭ヲ窓外ニ出セハ將士群集シテ刀槍兩行ニ駢列シ光彩陸離トシテ氷霜ノ白日ニ映スルニ似タリ幽將軍又止メテ室中ニ安卧セシム忽チ登音憂然階子ニ響キ剝啄我カ室戸ヲ敲クモノアリ幽將軍徐ニ身ヲ起シ戸ニ倚リテ誰何ス曰ク埃及ノ將士ナリト將軍

光彩陸離四字可移以評此文。

怪事怪事。

怪事非怪事偉丈夫
似具眼之人

戸ヲ開ケハ將士劔ヲ佩ヒテ戶外ニ直立スルモ
ノ數人中間ノ一人進テ室內ニ入ル戎裝ハ美衆
中ニ抽テ粲然目ヲ奪ハ身長大ニシテ肉最モ豐
肥ニ眼光爛トシテ巖下ハ電ハ如シ幽將軍ヲ熟
視シ乃慙慙ニ謂テ曰ク謹テ將軍ハ恙ナキヲ賀
シ又其矍鑠トシテ老テ益壯ナルヲ祝スト幽將
軍故ニ驚怖ノ狀ヲナシ答ヘテ曰ク老奴ハ南米
ノ一商賈ナリ二女ヲ携エテ伊希ニ遊ヒ景勝ノ
名區ヲ尋ネ往古ノ遺跡ヲ探リ將ニ佛國ニ航セ
ントス途ニ颶風ニ遇ヒ僅ニ免レテ貴國ニ到ル

有此迴避可以見下
文幽將軍以死許亞
刺飛出不得已而非
故入危居亂者

モノナリ偶今日ノ騷擾ニ會シ親子三人遂ニ生
命ヲ全フスルヲ能ハサランヲ恐レ戰戰栗栗胸
中ノ鼓動猶未タ停マラサル所忽チ閣下等ノ來
ルニ遇ヒ萬死ヲ矛戟ノ下ニ免ル、一ヲ得タリ
是レ老奴ノ深ク謝スル所ナリ然ルニ閣下老奴
ヲ目スルニ將軍云云ノ語アリ老奴怪訝ノ至リ
ニ堪エス唯冷汗背ヲ濕スノミ又言語ノ以テ應
對ス可キヲ知ラスト將士首ヲ掉リ笑テ曰ク欺
ク勿レ欺ク勿レ將軍ハ西國ノ名將其韜略ニ富
ミ戰鬪ニ勇ナル誰カ之ヲ知ラサル者アランヤ

果是具眼人不知彼何為者。

將軍今日ノ風姿或ハ以テ他人ヲ欺ク可シ然レ
氏亦余ヲ欺ク可カラサルナリト幽將軍猶偽名
ヲ告ケ更ニ其觀察ノ誤謬ヲ辨ス將士更ニ進テ
曰ク今日ハ實ニ國家存亡ノ分ル、所寸陰ノ閑
且得可カラサルノ時ナリ而ルニ余ノ今來リテ
將軍ヲ訪フ所以ノモノハ何ソヤ蓋夙ニ以為ラ
ク將軍其人ノ如キ偉才勇略ノ人ヲ得テ我カ帷
幄ニ主タラシメハ撥亂反正ノ業手ニ唾シテ成
ル可キノミ唯天涯地角生死ノ音猶且詳ニスル
一能ハザルヲ如何是レ真ニ恨ム可キナリト今

亞刺飛乎。亞刺飛乎。宜哉其眼高一世也。

突然告クル者アリ將軍來リテ此處ニ寓スト余
豈百事ヲ擲テ來リ訪ハサル可ケンヤ將軍何ソ
余カ情ヲ察セサル且將軍千言萬語以テ其姓名
ヲ掩ハント欲スルモ余ハ將軍ハ麾下ニ屬シ曾
テ役ニ西都ニ從フ者豈將軍ヲ忘ルハアラシヤ
然レ氏余ハ未タ姓名ヲ告ケサルモハ其罪亦多
シトナス余ハ則埃及國兵部卿亞刺飛ナリト幽
將軍之ヲ聞キ身ヲ起シテ曰ク老奴罪アリ明侯
既ニ老奴ヲ知り而シテ老奴未タ明侯ヲ知ラス
是玉石ヲ辨セサルモノナリ老奴實ニ西國ノ獄

亞刺飛將軍忠貞盡國斃而後已者成敗利鈍非所預知太似武侯其人然其執優

ヲ越工途ニ暴風ニ遇ヒ僅ニ免レテ貴邦ニ飄落セリ知ラス明侯命スルニ何事ヲ以テセントスルヲト亞刺飛侯曰ク將軍ヲ我カ軍師ニ請ハント欲スト幽將軍曰ク是レ果シテ何ノ言ソヤ古人曰ハスマ敗軍ノ將ハ以テ勇ヲ語ル可カラス亡國ノ大夫ハ共ニ存ヲ謀ル可カラスト老奴豈明侯ノ求メニ應ス可ケンヤト亞刺飛侯曰ク余今國家傾覆ハ形勢ヲ坐視シ人民塗炭ハ慘狀ヲ傍觀スルニ忍ヒス衆ハ爲メニ推サレ兵ヲ擧ケ義ヲ唱ヘ將ニ歐人ト兵馬ハ間ニ相見ント不唯



神田區東松子町十六番地小松英待印行

圖ノ合會ト軍將幽ト候飛刺亞

孰方視後文而可知

酷似武侯以驅馳許
照烈

彼ハ堅甲利兵國富人多ク我ハ衰弱困弊帷幄
 ニ謀議ハ士ナク戰陣ニ精銳ハ卒ナク必勝ヲ今
 日ニトス可カラズ將軍願クハ余カ今日ハ心情
 ヲ察セヨ然レモ將軍ハ眼英佛埃及ハ曲直ヲ見
 テ其曲我ニ在リトセハ余亦敢テ勞ヲ將軍ニ乞
 ハス否公明正大ハ君子ヲシテ無名ハ暴舉ニ與
 ラシメ節ヲ汚シ名ヲ辱カシムルニ忍ヒサルナ
 リト幽將軍嘆シテ曰ク明侯ハ兵ヲ舉クルハ國
 家ハ危急ヲ救フニ在リ僕老ヒタリト雖モ豈義
 ヲ見テ爲サハルニ忍ヒンヤ且老奴久シク固圉

ハ中ニ呻吟シ征鞍ニ跨ラサルモハ此ニ歳餘今
ハ髀肉日ニ生スルハ歎アリ奮テ明侯ハ義舉ニ
應シ身ヲ以テ明侯ハ馳驅ニ任ス可シト亞刺飛
侯大ニ喜ヒ進テ幽將軍ノ手ヲ握リ呼テ曰ク雄
邦十萬ハ援軍ヲ得タルハ幽將軍ハ一諾ヲ得タ
ルニ若カスト既ニシテ又幽將軍ニ問フテ曰ク
人心未タ固カラス兵甲未タ整ハス是時ニ當リ
計宜シク何レニ出ツヘキト幽將軍對テ曰ク先
ツ人心ヲ興起シテ義烈ノ氣ヲ堅カラレメ大義
存スル所國是ノ向フ所ヲ明ニスルハ檄文ニ若

有武備者必有文事。

横觀草檄右文左武
有古名將之風。

是檄文揚前篇。

一轉入散士談話
斷又續文乃不平板。

クモノナシト亞刺飛侯即起草ヲ幽將軍ニ請フ
將軍筆ヲ搦リ考案少時筆シ了リテ亞刺飛侯ニ
示ス侯朗讀一過案ヲ打テ曰ク地ヲ拔キ天ニ倚
リ正聲勁氣紙上ニ溢ル之ヲ讀ム者誰カ踊躍セ
カラシヤト更ニ二三ハ字句ヲ推敲シ直ニ出テ
テ之ヲ士官ニ交附シテ朗讀セシム此檄文ハ既
ニ五洲ニ傳播セリ想フニ兩君モ亦誦讀シタル
可シト散士曰ク嗚呼夫ハ檄文ハ幽將軍ハ手ニ
成ルモハか宜ナル哉其人ヲシテ感激止マサラ
シムルヤト

讀至此使人掩卷痛
歎亞刺飛之敗非天
也人也。
是其所以與武侯異
亦其所以劣。

夫人又言ヲ繼キテ曰ク一日幽將軍軍議ヨリ歸
リ慨然長大息シテ曰ク老奴死處ヲ知ラサルナ
リト妾等怪ミテ其故ヲ問フ即徐ニ説テ曰ク埃
及玉ハ孱弱ニシテ勇氣果斷ナク内ニ近侍ハ言
ヲ聽キテ忠良ヲ忌ミ外ニ敵人ハ反間ヲ信シテ
謀士ヲ疑ヒ歐人ハ詐術ニ陷ルヲ知ラス亞刺飛
侯ハ忠義ノ心餘アレモ深謀遠猷ノ才智ニ乏ク
小恥ヲ忍ヒ衆議ヲ排シ斷然鴻業ヲ畫スルノ勇
ナシ是ヲ以テ我カ埃及ノ爲メニ計畫スル所ノ
如キモ皆用ユルヲ能ハス庸衆ノ爲メニ大事ヲ

誤ラントスル者アリ夫ハ英將宇流盛ハ兵略ニ
老ケ武術ニ富ミ與ミ易カラサルハ名將ナリ
羸弱ノ卒ヲ驅リテ之ト相敵セント欲ス豈非常
ノ策略ヲ運サル可ケンヤ然リ而シテ今此ノ
如シ埃及ノ敗亡識者ヲ待タスシテ知ル可シ我
輩亦死處ヲ得ル能ハサルナリト女史妾ト更ニ
膝ヲ進メテ問フテ曰ク妾等其事實ヲ聞クニ非
サレハ又甚タ解シ難キモノアリ請フ詳ニ之ヲ
告ケヨト將軍又愀然トシテ曰ク昨日諸將士相
會シテ軍事ヲ議ス一將曰ク先ツ回教ハ爲メニ

耶蘇教ヲ攘フヲ以テ兵ヲ舉クルハ名トナシ以テ
回教人民ヲ煽起シ我カ兵勢ヲ鼓舞シ英佛人
民ヲ掃蕩ス可シト余之ヲ論斥シテ曰ク誰カ此
言ヲナス者ソ未タ天下ノ大勢ヲ知ラス未タ軍
事ノ虚實ヲ明ニセサル者ニ非サレハ迂僧腐儒
教法ニ心醉迷溺セル者ノ説ク所ナリ抑兵名ナ
キ者ハ敗ル兵ヲ起ス者元ヨリ名ナカラサル可
ラス然レモ教法ヲ假リテ攻守ノ名トナスハ往
昔ノ事ニシテ今十九世紀ノ事ニアラス且今日
國會ハ決議ハ歐人ハ爲メニ廢セラレ人民ハ輿

肝膽忠盡心術明白
思慮深長聞其論想
見其人將軍真不世
出之英雄

議論確當使英人讀
之亦應首肯

論ハ歐人ハ爲メニ廢セラレ一國ハ權利ハ歐人
ハ蹂躪剝奪スル所トナリ萬機ハ政務ハ歐人ハ
左右陟黜唯意ハ欲スル所トナリ忍ハント欲シ
テ忍フ能ハス堪エント欲シテ堪ユル能ハス忠
膽義肝遂ニ發洩スル所ニシテ所謂自由ノ公義
ニ據ル者豈又別ニ教法ノ名ヲ假ルヲ要センヤ
唯是レ大義ニ基キ唯是レ大義ヲ明ニセハ歐米
亦志士仁人ニ乏シカラス或ハ劍ヲ仗テ來リ救
ヒ或ハ金銀ヲ募リ兵器ヲ送り或ハ舌ヲ演壇ニ
振ヒ筆ヲ新誌ニ放チ以テ我カ兵勢ヲ援ケ彼ハ

瑞勢請葉瞭如燃犀

軍氣ヲ阻マシムルモハアルマ必セリ若シ大計
此ニ出テスシテ名ヲ教法ノ争ニ取ラハカ一髮
千鈞ヲ引キ朽索六馬ヲ馭スモト謂フ可シ帝
ニ國運ハ挽回ス可カラサルハミナラヌ愈益滅
亡ノ運ヲ招ク者ナリ蓋田教恢復ヲ以テ兵ヲ起
スノ名トナセハ印度以西或ハ之ニ應スル者ア
ラン然レ氏爲メニ歐米人民ノ憤怒ヲ招ク亦
加甚カラシ且縱令印度以西之ニ應スルモノア
リト雖氏能ク兵ヲ擧ケ干戈ヲ執リ歐人ニ當リ
テ以テ我カ聲援ヲナスハ萬望ム可カラサルナ

リ又假シ土耳其ニシテ同教ノ故ヲ以テ我カ救
援ヲナサンカ南下シテ土耳其ノ咽喉ヲ扼シ吞
嚙ノ慾ヲ逞セントスルハ俄國ノ宿志ナリ故ニ
事此ニ至ラハ俄ハ則兵ヲ啓クハ名ヲ得テ以テ
其背ヲ拊チ雷池ヲ出ツル一步ナラシメサルト
龜トセスシテ知ル可キナリ是ニ於テ歐米諸國
ハ男女老幼皆我ヲ惡ミ我ヲ怨ミ萬國一人ノ我
ヲ助クルモノナク却テ敵兵ヲ利スルノ術ニシ
テ所謂讎ニ兵ヲ貸シ盜ニ糧ヲ與フル者ナリ勢
此ニ至ラハ名將復生スト雖モ豈能ク爲ス可ケ

ンヤ請フ夫ノ希臘國ヲ見ヨ其邦土ノ大我カ半
ニ及ハス衰弱困弊ノ狀亦我國ト異ナルヲナシ
而シテ猶能ク雄邦ノ強兵ト戰ヒ遂ニ今日獨立
ノ一國ヲ組織スルニ非スヤ是實ニ闔國人民ノ
力ニ由ルト雖凡抑歐人救援ノ功亦最モ大ナリ
トス歐人ノ希臘獨立ヲ救援スル所以ノモノハ
何ソヤ一ハ曠古ノ自由國ニシテ古聖賢人ノ出
ツル所文學技藝ノ起ル所而シテ今ヤ殘戾ノ治
下ニ服從シ離群索居流離困弊ノ狀真ニ見ルニ
忍ヒス之ヲ往古ノ歴史ニ見テ慷慨ノ感勃然ト

希臘獨立近世一大
偉事不愧古國名誰
謂小國不可自立哉

希臘獨立之三因。

シテ起ラサルナキニ因リ一ハ希臘ノ人民憤然
激發自由ノ牙蘇ヲ樹テ獨立ノ大義ヲ主唱シ寡
ヲ以テ衆ニ當リ屈セス撓セス其義其勇聞ク者
ヲシテ奮起セシムルニ足ルニ因リ一ハ耶穌教
ヲ奉シテ回教人民ト戰ヒタルニ因ルナリ是三
因アルカ故ニ歐洲ノ志士翕然贊稱或ハ隱ニ兵
器彈藥ヲ送り或ハ劍ヲ杖テ赴キ援ケ英國ノ名
士詩宗梅崙侯ハ如キモ亦奮テ其國ニ至リ身ヲ
希臘ノ犧牲ニ供シ大義ヲハ表ニ明ニシ遂ニ獨
立ハ大功ヲ奏セシムルニ至レリ然レ凡若シ希

臘國ヲシテ田教ニ據リテ耶蘇教ヲ掃フノ名アラシメンカ最モ世界ノ古國ナリト雖凡大義ニ依リテ生命ヲ擲ツモノナリト雖凡歐洲一人ノ之ヲ援クル者ナキノミナラス皆干戈ヲ負フテ之ヲ討チ旬日ヲ出テスシテ社稷ノ頽滅スル知ル可キナリ嗚呼我カ兵ヲ舉クル何ソ希臘ト異ナルアラシヤ今ヤ老奴ノ如キモ亞侯ノ顧托ニ依リ大義ノ爲メニ生命ヲ擲チ兵馬ノ間ニ馳驅シ斃レテ後ニ止マント誓フ然レ凡諸士ニシテ教法ノ爲メニ戰端ヲ開キ耶蘇教ヲ掃蕩スルノ

議論堂堂陳辭滔滔若少此一段將軍亦與一個木強漢何異與一個任俠客何擇作者先說其武次說文又說其智層層寫出以示其技倆不可測

檄ヲ傳ヘハ老奴元ヨリ耶蘇教ノ信者ニシテ田教ノ信徒ニアラス豈同胞ト干戈ヲ交ユルニ忍ヒンヤ豈上帝ノ罪人タルニ忍ヒンヤ請フ是ヨリ辭センハト亞刺飛侯余カ言ヲ納レ大ニ諸士ヲ諭シ遂ニ其議ヲ停ムルニ至レリ然レ凡田教ヲ妄信スルモノ余ヲ目シテ邪教ヲ奉シ禍心ヲ包藏シ家國ヲ誤ルモノナリトシ讒謗罵詈至ラサル所ナシ嗚呼時不祥ニシテ鳩梟翱翔讒諛志ヲ得罷牛ヲ騰駕シ蹇驢ヲ驂ニス余亦之ヲ何如ス可キト妾等其事ノ意外ニ出ツルニ驚ク翌

日將軍病ト稱シテ客舎ニ在リ即チ一書ヲ作りテ
亞刺飛侯ニ贈リ備ニ戰備ノ計略ヲ論セリト乃チ
日記ヲ懷裡ニ取り散士紅蓮ニ示シテ曰ク是レ
則其草稿ナリト散士匆忙披テ之ヲ讀ム其文ニ
曰ク

百戰百勝ハ善ハ善ナルモハニ非ラス戰ハス
シテ人ハ兵ヲ屈スルモハ善ハ善ナルモハ
ナリ故ニ上兵ハ謀ヲ伐ツヘシ凡兵ヲ用ル
ハ要ハ必ス先ツ敵情ヲ詳ニシ其編制ヲ知リ
其計略ヲ察シ其強弱ヲトシ其地理ヲ明ニシ

此書所引皆孫子語
蓋將軍學達漢洋能
通孫子賦將泰西兵
法與孫子語暗相印
合歟抑佳人之奇遇
累篇堆積盡是散士
胸中之窟氣樓而此
書亦虛播洋文以誇
散士之韜略者歟曰
否是取將軍意填孫

蘇丹地方略圖



神田區東松下町十六番地小柴英待印行

子語獲東人易通而已。

其空隙ヲ衝クニ在リ所謂彼ヲ知リ己ヲ知ル者ハ百戰殆カラス彼ヲ知ラス己ヲ知ル者ハ一勝一負彼ヲ知ラス己ヲ知ラス者ハ每戰必ス敗ル故ニ先ツ戰ハント欲スル者ハ豫メ彼我ノ勢ヲ詳ニシ而シテ其謀ヲ運サハル可カラス夫英國ハ歐ノ雄邦ニシテ國富ミ人衆ク霸ヲ海上ニ稱シ旌旗四海ニ翻ハリ勇威ハ表ニ輝ク且其將士訓練ハ久シキ經歷ハ多キ號令ニ服シ戰鬪ニ勇ニ鐵艦ヲ運轉スル下四支ハ如ク巨礮ヲ運用スル下槍銃ニ似タリ銳

鋒ハ向フ所鐵ヲ碎キ岩ヲ破リ目ニ又強敵ナ
シ大ニ拿破倫遠征ハ兵ヲ亞武邱港ニ破リ佛
西二國ノ艦隊ヲ土羅波苛港ニ鑿ニシ土埃ノ
軍艦ヲ希臘海ニ戮スカ如キ強烈前無キ下推
知ス可キナリ我埃及ハ國力漸ク疲弊シ財枯
ハ民散シ謀ニ長スルハ將寡ク軍ニ慣ルハ
兵少ク銃礮ハ利船艦ハ牢英國ハ十一ニ及ハ
ス海戰ノ具未タ形ヲ成サス陸戰ノ堡壘未タ
備ラス四隣ノ國我ト同盟ヲ締シ緩急相助ケ
攻守相救フモノナク實ニ危急存亡ハ勢ニ迫

ハリ嗚呼敵ノ國勢彼ノ如ク我カ國勢此ノ如
シ然リ而シテ干戈ヲ交エテ相戰ハント欲ス
亦危カラスヤ蓋今日ノ戰略ヲ論スル者曰ク
牙纛ヲ海樓府ニ樹テ沿海ノ礮臺ニ據リ以テ
襲撃ヲ禦ク可シ又曰ク固ク城壘ヲ守リ敵ヲ
平野ニ待チ一戰以テ勝敗ヲ決ス可シト某竊
ニ之ヲ慮ルニ是則敵ノ術中ニ陷ルモハニシ
テ勝算ハ萬ニ一ヲ期ス可ラサルヲ知ルナリ
若シ輕シク動キ正々ハ旗ヲ邀ヒ堂々ハ陣ヲ
擊タハ余其一敗地ニ塗ハ部伍散亂收拾ス可

強弱對敵勝敗已決
以寡伐衆唯有奇道
而已。

ラ、サルヲ、恐ルハ、ナリ然ラハ、則チ我兵終ニ以テ、
英軍ト抗ス可ラサルカ、我國終ニ以テ、國權ヲ、
復ス可ラサルカ、曰ク、否、戰略ノ如何ニ在ル耳。
夫兵ハ詭道ナリ、勢ニ由テ利ヲ制セハ弱以テ、
強ヲ拒ク可ク、怯以テ勇ニ敵ス可ク、寡以テ衆
ヲ破リ小以テ大ヲ挫ク可ク、佚ヲ以テ勞ヲ待
ツモノハ勝チ勞ヲ以テ佚ニ當ル者ハ敗ル水ハ
形ハ高ヲ避ケテ、而シテ下ニ趨キ兵ハ實
ヲ避ケテ、而シテ虚ヲ撃ツ我カ英軍ヲ拒クノ
術亦此ニ慮ラサル可ラス蓋明侯卒然將士ヲ、

客主之形料較如視
火攻守之勢揣摩如
指掌。幽將軍真一世
豪傑。

率中テ海樓歷山ハ諸都ヲ棄テ退テ西南ハ内
地ヲ保チ右ニ灘江ノ長流ヲ帶ヒ左ニ砂原ノ
沙漠ヲ控キ背ニ群蠻ノ土民ヲ懷ケ蘇丹ノ糧
食ニ據リ檄ヲ四方ニ傳ヒ愛國ノ義兵ヲ招キ
以テ軍氣ノ震起スルヲ待ツ可シ是レ佚ヲ以
テ勞ヲ待ツハ策ニ非スヤ請フ更ニ之ヲ細論
セン夫レ善ク戰フ者ハ不敗ハ地ニ立テ敵ハ
敗ヲ失ハス今夫我兵遠ク西南ニ退カンカ英
兵其後ニ尾シ以テ我カ據ヲ衝カント欲スル
ヤ必セリ然レ氏彼レ地勢ニ暗ク水利ヲ知ラ

陸人ノ行馬一巻二
二十六

ス糧食ニ乏シク氣候風土ニ慣レス熱風ノ酷
瘴氣ノ烈勇氣ヲ挫折シテ遂ニ邪瘴ノ流行ヲ
招キ萬里ノ沙漠前ニ瀰漫シ人病シ馬瘦レ未
タ陣ヲ布キ刃ヲ接セスシテ必ス其大半ヲ失
ハシ然リ而シテ我軍ハ則旬月ヲ出テス精兵
七萬突騎三萬檄ニ應シテ我麾下ニ群臻スル
下明カナリ因テ壘ヲ結フ千里旗ヲ江原ニ樹
テ以テ其來ルヲ待チ輕騎ヲ放チテ敵ノ不意
ヲ襲ヒ土兵ヲシテ出沒其ノ輜重ヲ劫カシ以
テ彼ノ衰勢ニ乘セハ元帥謀略ニ富ムト雖凡

思慮深遠眼光如炬。

器械精練ヲ極ムト雖凡豈又恐ルハニ足ラン
ヤ且我軍會其鋒ヲ交ヘテ小挫折ニ會フアリ
ト雖凡更ニ退キテ之ヲ避ケハ戰ハスシテ彼
兵ヲ屈スルヲ得シ凡ソ師ヲ興ス十萬出テ
征スル千里百姓ノ費公家ノ奉日ニ千金ヲ費
シ且ツ其戰ヲ為スヤ勝ツト雖凡久シケレハ
則チ兵ヲ鈍シ銳ヲ挫ス城ヲ攻ムルトキハ則
カ屈ス久シク師ヲ暴ストキハ則國用足ラス
敵國其弊ニ乘シテ起ル智者有リト雖凡其後
ヲ善クスルヲ能ハス夫我兵ハ國內ニ屯シ糧

見機遠定謀大自是
軍師之言。

食ヲ境外ニ仰カス内ニ取リ内ニ散シ以テ外
敵ヲ拒クニ過キス其カ能ク數年ヲ支フルハ
實ニ易々タル耳然レハ英軍ハ則懸軍萬里深
ク敵地ニ入り空城ヲ陷ルモ以テ財貨ヲ求ム
可ラズ土地ヲ占ムルモ以テ禾穀ヲ得可ラス
徒ニ沙漠ハ間ニ往來シテ更ニ得ル所ナク兵
器糧食皆之ヲ萬里ハ外ニ求ム其費ス所豈唯
一日萬金ハミナランヤ歐人兵ヲ興スハ元ト
利慾ヨリ出ツ且十九世紀ノ勝敗ハ兵ヲ失フ
ク多寡ニ非ラスシテ財ヲ費スノ如何ニ決ス

他日至邦人與歐人
爭國權交午則防
守之策亦不得不然
讀者勿勿看過

英人焉ゾ日ニ萬金ヲ費シ千人ヲ失ヒ曠日彌
久師ヲ我國ニ留ムル下ヲナサンヤ夫兵ヲ鈍
シ銳ヲ挫シカヲ屈シ貨ヲ殫ストキハ四面其
弊ニ乘シテ起ル故ニ海外ハ藩屏背反ヲ謀リ
愛蘭獨立ヲ計リ反對ノ政黨之ヲ内ニ排シ宿
恨ハ隣邦之ヲ外ニ劫シ遂ニ費用足ラズ援軍
乏ク遠征ハ孤軍ヲシテ進ムテ據ル所ナク退
テ守ル所ナク氣ヲ失ヒ膽ヲ喪ヒ自ラ土崩瓦
壞スルニ至ラシム我軍即莞然其弊ニ乘セ
ハ一舉シテ全軍ヲ覆シ大業收ムヘキナリ夫

勝算已在指笑中。而埃人不能用自取覆滅。豈天之數也。歟。將時之勢歟。抑人而已。

國家干城。合將軍具其人也。

大業ヲ期スル者ハ小累ヲ思フ可ラス非常ノ大謀ヲ決スル者ハ非常ノ決斷ナカル可ラス兵ヲ用キルハ害ハ猶豫最モ大ナリ三軍ハ災ハ狐疑ヨリ過クルハナシ兵ヲ知ルノ將ハ民ノ司命國家安危ノ主ナリ願クハ明侯之ヲ裁セヨ

夫人又語ヲ繼テ曰ク亞刺飛侯直ニ軍議ヲ開キ諸將ヲ會シ其意見ヲ吐露セシム參謀如安似佞ハ瑞西ノ人ナリ人ト爲リ狹量ニシテ其勇ニ驕リ大計ニ暗シ幽將軍カ一朝此地ニ來リ上下ノ

餘姚云去山中賊易去心中賊難私意破大事比比皆是矣豈咎如安似佞耶噫

信任ヲ得テ其謀略亦及フ可ラサルヲ思ヒ諸將ニ謂テ曰ク英人何ヲカ爲サン彼外強威ヲ示スモ内實ニ衰弊ヲ極メ兵艦概子朽腐ニ屬セサルナク兵士皆懦弱ニ流レサルナシ我兵居然險ニ據テ邀撃セハ一舉破ル可キナリ幽將軍耄耄彼我ノ狀勢ヲ詳ニセス首ヲ畏レ尾ヲ畏レ目唯敵軍ノ畏ル可キヲ見テ我兵ノ禦ク可キヲ知ラス徒ニ彼ノ猖獗ヲ唱ヘテ我軍氣ヲ挫ク其言固ヨリ用キルニ足ラサルナリ埃及王元ヨリ海樓府ヲ去ルニ意ナシ似佞ノ言ヲ聽キ將士ニ令レテ

不知與之為取。
群小嫉賢千古通弊。
内已不和安遑防外。

敘事中又挿散士一語如曾轡疊障間見一道白水於深澗幽谷之底頓挫有法。

京城ヲ守ラシム諸將士亦相共ニ語テ曰ク未タ
一矢ヲ放タス歷山海樓ノ都城ヲ棄テ兵ヲ率
テ退クハ最モ勇士ノ愧ツル所ナリト僧侶輩其
間ニ在リ讒言ヲ逞フシテ曰ク幽將軍西教ヲ奉
スルモノナリ故ニ邪教ノ勝タニテ願フモノ
ナリ敵兵ノ間諜ニシテ兩都ヲ舉ケテ英軍ニ賣
ラント欲スル者ナリト是ニ於テ亞刺飛侯心惑
ヒ慮亂レ先ツ海樓府ヲ固守シ以テ敵軍ニ抗セ
ント決セリト散士曰ク僕一介ハ書生素ヨリ韜
略ニ通セス唯好テ劍ヲ談シ兵ヲ説キ以テ一時

ノ快ヲ取ル耳然レモ今埃及防戰ハ策略ヲ案ス
ルニ幽將軍ノ説ク所ニ若クモハナシ英軍久シ
キニ堪エスシテ軍ヲ退ルヤ必セリ然ルニ遂ニ
用キラルハ下能ハス嗚呼英雄常ニ群小ノ為メ
ニ嫉マレ長策多ク長袖ノ為メニ阻マル古ヨリ
然リトナス真ニ嘆ス可キナリ知ラス幽將軍ハ
如何ソ身ヲ此間ニ處スルヲ昔者范增項羽ノ將
トナリ其策用キラレス稍疑ハルヲ知リ大ニ
怒テ曰ク天下ノ事大ニ定矣君王自ラ之ヲ為セ
願クハ骸骨ヲ乞フテ卒伍ニ歸セント傑士ノ志

英雄失意處叙來動
久披卷淨泗橫流殆
不堪讀焉

ヲ得ル能ハサルニ至リテハ又止ム可ラサルナ
リ幽將軍豈又此ニ出テスヤト夫人曰ク否幽將
軍ハ大ニ之ト異ナリ乃チ妾ニ謂テ曰ク願クハ
阿娘蘭兒ト共ニ海ニ航シ密ニ歐州ニ赴キ以テ
干戈ノ禍ヲ免レヨ余ハ今衆疑ノ府トナリ萬人
目ヲ余ガ去就ニ注キ偵吏慮ヲ余ガ舉動ニ焦ス
去ラント欲シテ去ルニ術ナク逃レント欲シテ
逃ルニ路ナシ又僥倖ヲ萬一二期シ却テ恥辱ヲ
蒙ムルニ忍ヒサルナリ故ニ余ハ唯一快戦シテ
以テ生死ヲ天運ニ問ハント欲スト更ニ顧ミテ

幽蘭女史之厚義如
此東海散士之戀戀
亦宜

幽蘭多情人其思親
之心懷友之念如飢
如渴出於性而發於
自然是以赴父難於
敵國救友死於洋中
犯萬難自如尋常婦
人所不企及今亦與
阿翁共留不辭艱難
勸其友辭去托之以
故友之碑何其情之

幽蘭女史ニ謂テ曰ク汝ハ則夫人ニ從テ速ニ此
地ヲ去ル可シト女史流涕シテ曰ク妾ハ米國ヲ
出テ、歐州ニ航スルヤ唯阿爺ヲ萬死ノ中ニ救
フニ在リ若シ救フ能ハサレバ共ニ生死ヲ同フ
セント欲スルニ在リ阿爺ノ危急ニ臨ミ阿爺ノ
艱難ニ瀕スルニ至リ袖ヲ振テ去ルノ意アラハ
豈故ニ萬里ノ波濤ヲ涉テ遠ク歐州ニ來ランヤ
事既ニ此ニ至ル妾亦阿爺ニ沙漠ノ中ニ從ヒ炎
風火雲ノ下砲烟彈雨ノ間其辛苦ヲ共ニシ其艱
難ヲ同フセン獨リ夫人ハ妾等ト宿縁アルニ非

厚也。天蓋鍾聚美於幽蘭一身而作一團情塊。天公可謂善戲矣。父母在其身未可以許人聶政猶且然况婦人乎。

ラス且金玉ノ身速ニ此處ヲ去ラサル可ラスト
妾情交ノ結フ所即別離スルニ忍ヒス奮テ曰ク
妾モ亦生死ヲ同フセント幽將軍曰ク然ラハ則
兒ハ余ト共ニ此土ニ留マル可シ然レモ夫人ハ
決シテ余等ト去就ヲ共ニス可ラス蓋夫人ハ父
兄ノ存スルアリ其前途ニ期スル所豈更ニ大ナ
ルモノナカラシヤ今此地ニ留マリ余等ト生死
ヲ共ニス亦何ノ益アラシ一日ヲ延フレハ一日
ノ悔ヲ遺スノミ速ニ意ヲ決シテ故國ニ還ル可
シト妾心實ニ屑トセサルモ其理アルニ感シ止

説及紅蓮事。紅蓮胸裂魂飛。且喜且愧。讀者宜顧前面夫人詰責處。

ムヲ得スシテ其言ニ服ス幽將軍大ニ喜ヒ一書
ヲ裁シテ皇兄頌加羅ニ奉寄スルヲ托シ且懇
勸ニ後來ノ事ヲ説キ幽蘭女史ハ又妾ニ謂テ曰
ク紅蓮范卿ハ二氏交友ノ誼ニ依リ妾等カ爲メ
ニ百年ハ身ヲ擲テ萬世不歸ハ鬼トナル是實ニ
妾カ哀恨傷惋懷裏ニ往來シテ寤寐猶忘ルハ下
能ハサル所ナリ故ニ一片ハ碑ヲ破船ハ近岸ニ
建テ以テ妾カ微心ヲ二君ノ靈魂ニ告ケントス
蓋一種ハ哲學者ヨリ之ヲ見レハ碑文吊祭ハ如
キ無用ハ事タルヘント雖モ人情ハ感然ラサル

願意整然。
語尾數句漸入散士
事言促意長嗚咽蕭
颯含無限之情寄無
限之感蓋幽蘭飲一

ヲ得サルモハアリ然レ氏事既ニ此ニ至ル妾ノ
生死又期ス可ラス焉再ヒ歐洲ニ反リ碑ヲ建
ツルヲ期ス可ケンヤ願クハ夫人妾ガ此情ヲ憐
ミ妾ニ代リテ其勞ニ當タレ是レ妾ガ終生ノ願
ナリト妾曰ク妾亦深ク令嬢ガ真情ヲ察セリ其
建碑ノ如キハ易ヤタルノミ妾必ス令嬢ノ言ヲ
シテ空フセシメス敢テ念トナス勿レト女史喜
ヒ更ニ左指ノ金環ヲ取り妾ニ與ヘテ曰ク聊カ
以テ錢意ヲ表スル耳若シ又天涯地角東海散士
ニ萍逢スルヲアラハ是ヲ以テ証トナシ妾カ流

言於東海即君者多
時憐阿翁取夫人口
嚙嚙而不能言遂鼓
勇繞道破得故其語
氣嗚咽蕭颯。

離窮厄ノ狀ヲ告ケヨト語畢リテ淚滂沱トシテ
下ル妾モ亦首ヲ低ハ飲泣シテ首肯ス既ニシテ
行装ヲ脩ノ密ニ船ニ搭シテ伊國ニ歸ル家人皆
大ニ駭キ喜テ曰ク既ニ已ニ死セリトセリ何ソ
其幸ナルヤト手ヲ握リテ歡喜極リナシ妾乃チ
來歴ノ大略ヲ父兄ニ告ケ又幽將軍ノ書ヲ皇兄
ニ送ル其後獨リ幽蘭女史ノ事ヲ苦慮シ憂鬱ノ
狀自カラ老父ノ疑フ所トナル老父曰ク日來汝
ノ容貌甚ダ憂アルモノ、如シ豈其故ナカラシ
ヤ何ゾ明ニ之ヲ語ラサルト妾依テ詳ニ幽蘭女

史ノ來歷ヲ語り又其建碑ノ事ヲ告ケ更ニ其方
 法ヲ問フ老父稍沈思シテ曰ク幽蘭女史カ其親
 友ヲ悼ミ碑ヲ海岸ニ建テントス情義實ニ稱ス
 ルニ堪エタリ又汝カ之ニ代リテ其勞ニ當ルハ
 最モ其宜キヲ得タル者ト謂フ可シ然レモ余熟
 之ヲ思フニ夫ハ紅蓮范卿ハ二人果シテ長逝ハ
 客トナルカ皇天明アリ志士仁人ヲ擁護シテ猶
 身ヲ今日ニ完フスルカ未タ明ナラサルアリ而
 ルニ碑ヲ建テハ魂魄ヲ吊ハント欲ス豈又太々
 早カラスヤト妾曰ク否否風雨此ハ如ク波濤此

顧前老父之言果驗
 果驗請者白疑漁散
 冰解。

ハ如ク船艦ハ覆没此ハ如ク豈生命ヲ今日ニ全
 フスルハ理アラシヤ妾カ如キハ僥倖中ノ僥倖
 ト謂フ可キハト老父曰ク汝既ニ僥倖中ノ僥
 倖タリ焉ソ二人モ亦僥倖中ノ僥倖タラサルヲ
 知ランヤト妾反覆之ヲ争フ老父更ニ温言ヲ以
 テ諭シテ曰ク愛兒心ヲ沈メテ余カ言ヲ聞ケ夫
 世事人事ハ支離錯雜最モ甚キモノニシテ落
 花流水見テ凄然懷ヲ傷ハ無情悲哀ハ歎ニ堪エ
 サルモノアリ落花流水ヲ見テ莞然情ヲ喜ハシ
 高情康樂ハ快ニ堪エサルモノアリ各觀ル所ノ

如何ニヨリテ相懸隔スルヲ免レス然ラハ則
チ哲學上ヨリ推究センカ亦斷定シ難キヲ奈何
抑憂哀主義ヨリ觀スレハ世界ハ艱厄ノ汚土社
會ハ不平人生ハ究苦動物ニシテ泡沫夢幻草上
ノ露ノ如ク風前ノ燈ニ似タリ或ハ生レテ而シ
テ未タ期ナラス忽チ夭折スルモノアリ或ハ生來
不具目色ヲ見ル能ハス手形ヲ捉ル能ハス足地
ヲ歩ス能ハサルアリ或ハ一滴ノ水破症水トナ
リ忽チ身體ヲ失フモノアリ或ハ一爪ノ傷破症風
トナリ俄ニ生命ヲ損スル者アリ生ヲ一掬ノ水

此處稍似有強督未
カ之憾

ニ繫キ命ヲ一息ノ氣ニ絶ツ及々乎トシテ其レ
危哉或ハ百善ヲ行ヒ而シテ且一生ヲ坎壈孰艱
ハ外ニ脱スルヲ能ハス違々トシテ路頭ニ餓死
スルモノアリ或ハ罪過ナク而シテ電雷ノ上ニ
震ヒ地震ハ下ニ崩ル海路ニ覆溺ニ遇ヒ鐵路ニ
衝突ニ陥ル者其幾萬人ナルヲ知ラス嗚呼生命
ハ短促脆弱ニシテ人世ハ多難不幸ナル之ヲ思
ヒ之ヲ慮ルト愈益深クシテ愈益憂哀無常ハ甚
シキニ感觸スルナリ實ニ天下萬物憂哀ハ種ニ
アラサルハナシ然レモ若シ夫レ精神ヲ一鬮シ

テ康樂主義ヨリ觀センカ世界ハ幸福ノ樂土ニ
シテ人生ハ萬物ノ主宰ナリ故ニ電ヲ擒シ風ヲ
捉ヒ水ヲ玩ヒ火ヲ使ヒ以テ山岳ヲ搖スヘク以
テ鐵艦ヲ動スヘク以テ石城ヲ碎ク可ク激浪怒
濤ハ上ヲ行ク下平地ハ如ク風ニ御シ雲ヲ渡リ
半空ヲ翔ル下飛鳥ハ如ク宇内ノ事物耳目ノ觸
ル所悉ク吾有ナラサルナク一念ノ動ク所一
トシテ爲ス可ラサルナシ豈亦一大愉快ナラス
ヤ且人ハ生命ハ如キモ短促脆弱ナリト觀セハ
則短促脆弱ナリ然レモ長壽强健ナリト觀セハ

從細入大着着進步
比論適實誰為有憾
乎。

則長壽强健ノモナリ或ハ虎穴ニ陥リテ生命
ヲ全フスルモノアリ或ハ四支ヲ切斷シ或ハ身
體ヲ解破シ而シテ一死ヲ免ルモノアリ又或ハ
船大洋ニ破レ永日ヲ一片ノ板ニ繫キ而シテ救
濟ニ遭フモノアリ何ソ夫レ短促ナランヤ何ソ
夫レ脆弱ナランヤ且夫ハ峨馬治ヲ見スヤ南船
北馬兵ヲ起シ軍ニ加ハル下幾タヒナルヲ知ラ
ス萬死ハ途ニ出入シテ生擒セラルハモノ前後
十餘回ニ及ヒ傷創身ニ遍クシテ體ニ完膚ナシ
然レモ終ニ大業ヲ建樹シテ天年ヲ自由ノ鄉風

世界萬國未曾有之
美事。

老爺果是何人
自與羅氏比併而如
更無所讓者是老爺
果何人其非尋常人
可知也作者故掩蔽
姓名隱隱間點一字

月ノ里ニ送ルヲ得タリ又夫ノ普國ハ三傑ヲ見
スヤ硝煙彈雨ノ間ニ馳騁シ國內ノ禍亂ヲ掃蕩
シ刺客姦黨ノ襲撃ヲ免レ精銳無前ノ鄰敵ヲ挫
折シ遂ニ獨ニ聯邦ヲ統一シ今ヤ國威ヲ五洲ニ
張リ良將賢相名君ト鼎立シテ其情水魚ノ如ク
浸潤ノ潛膚受ノ愬行ハレス其一言一行ハ萬國
君相ハ肝膽ヲ驚スニ非サルナシ又夫佛ハ羅柄
斗ハ如キ此老爺ハ如キヲ見スヤ國步艱難ハ時
ニ際シ或ハ勝チ或ハ敗レ或ハ囹圄ハ中ニ幽セ
ラレ或ハ父母ノ國ヲ放追セラレ流離困厄而シ

挿一句使讀者僅想
見其人物如何耳有
春鷓已芳嶺櫻花看
不真趣。
是老人之言慰諭
周到。

テ猶八十餘年ハ長壽ヲ全フス故ニ人間ノ喜悲
ト生死トハ自天運宿因ノ然ラシムル所アリテ
人智ノ窺ヒ計ル可ラサルモノアリ是ニ由テ之
ヲ推セハ紅蓮范卿ノ二人焉ソ今日ノ恙ナキニ
非ラサルヲ知ランヤ汝更ニ二人ノ踪跡ヲ探リ
之ヲ詳ニシ之ヲ明ニシ而シテ後果シテ不歸人
タルヲ知ラハ則始メテ石碑ヲ海角ニ建テ以テ
幽魂ヲ慰ムルモ未タ遲キニ非ラサルナリト妾
退テ反覆熟慮スルモノ終夜漸ク老父ノ言ヲ所
其理アルヲ覺リ即以爲ラク若シ二人ハ中生命

果驗果驗。

一卷文字渾一場談
話耳。而其間疾徐緩
急。或悲壯感慨。或情
思芊綿。或失意痛歎。
姿致橫生。變化百出。
殆不可備說。讀者唯
惜其文短。而不覺其
文長。閱讀再三。不覺
頭低地也。敬服敬服。

ヲ全フスル者アラハ必ス蹄水ハ隱家ニ歸ラン
若シ歸ラサルモ亦其音信ヲ聞クトヲ得シ不幸
ニシテ返ルモハナク又音信ヲ通スルモハナク
ハハ則東海散士ヲ尋訪シ幽蘭女史ハ境遇ヲ語
ラシ是亦女史ハ志ヲ通スルモハニシテ徒勞タ
ラサルニ足ラント即日家ヲ發シ昨夜始メテ費
府ニ着セリト紅蓮起テ謝シテ曰ク嗚呼夫人ノ
厚誼此ノ如キカ妾輩矇昧之ヲ覺ラス其罪又謝
スルニ辭ナシ請フ之ヲ恕セヨト散士嘆シテ曰
ク嗚呼皇天未タ忠孝ハ人ヲ捐テス幽蘭女史猶

說及范孝身上則加
亦一字可見實主輕
重厚薄冷熱睽睽乎
劃斷界線。
此篇比前數篇淡蕩
平遠雖非無錯徐之
妙亦太乏峭拔之趣
豈徇爛之極歸平淡
歟抑險山奇水之間
描春日田園之平蕪
欲使後篇峻峰危嶺
之態益壯其觀歟余
企定而待後篇出焉。

今日ニ生存スルヲ得ルカ然ラハ則范老モ亦身
ヲ天涯ニ全フシテ再遇ハ期アル無カラシヤ然
レ厄埃及ノ逆境挽回ス可カラサルヲ如何セン
ト語未タ終ラス自鳴鐘鏘々聲アリ顧ミレバ則
後六點ヲ報スルナリ

佳人之奇遇卷七終

歎佳人之奇遇後

友人太拙居士嘗遊于支那其見之勝地有故悵謂余曰支那之勝地是其所以尚山水勝曰字一畫也此我思見不然眼前之山水勝地何用文人畫為余頗况此言之有趣也每以為後拙今茲在海上散于佳人之奇遇中四篇咸全散士屬余記

任人之奇選卷十

新見即奉前說以從之也
被佳人之奇
遇世或為絕言
有之事而此書始出
世也
東京紙價為高
嗚呼是以前
有此著
願如願
明治二十一年
立冬後一日
天台道士識

四編之上

明治二十年十月八日版權免許
明治二十年十二月廿四日刻成出版

著者兼
出版人

青森縣士族

柴 四 朗

牛込區牛込東五軒
町三拾九番地

製本兼
發賣人

東京府平民

博文堂 原田庄左衛門

日本橋區久松町
拾五番地



